

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
«Moscow State Linguistic University»
(MSLU)

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор – проректор по
образовательной деятельности



Л.А. Петручак

«27» марта 2023 г.

**Содержание, порядок разработки и защиты выпускной
квалификационной работы**

Направление подготовки
45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы
Русский жестовый язык: последовательный и синхронный перевод

Квалификация – Магистр

Форма обучения – очная

Москва 2023

Разработчик: Шевелева Е. О., кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой стилистики английского языка факультета английского языка

Ответственный редактор: Голубина К.В., канд. филол. наук, доцент, доцент кафедры стилистики английского языка факультета английского языка, декан факультета английского языка

Методические указания рассмотрены и одобрены на заседании кафедры стилистики английского языка факультета английского языка 10 февраля 2023 года, протокол № 6.

1. Общие положения

1.1 Настоящие методические указания разработаны в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом Минобрнауки России от 12 августа 2020 г. №992 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика».

Порядок проведения государственной итоговой аттестации определен приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», локальными нормативными актами ФГБОУ ВО МГЛУ.

1.2. Выпускная квалификационная работа (далее – ВКР) представляет собой выполненную обучающимся работу, демонстрирующую уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности.

2. Задачи, решаемые в ходе подготовки и защиты выпускной квалификационной работы

Выпускная квалификационная работа представляет собой самостоятельное законченное исследование, демонстрирующее уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности, в котором на основе профессионально-ориентированной теоретической подготовки решаются конкретные практические задачи согласно требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (далее – ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика.

Защита ВКР является обязательным компонентом государственной итоговой аттестации обучающихся по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, в ходе которой обучающиеся должны продемонстрировать требуемый уровень овладения знаниями, умениями, навыками и компетенциями в соответствии с требованиями ФГОС ВО, позволяющий им самостоятельно решать профессиональные задачи в рамках направления подготовки 45.04.02 Лингвистика.

Задачи выпускной квалификационной работы:

- расширение, систематизация и определение степени усвоения теоретических и практических знаний обучающегося по одной или нескольким дисциплинам направленности (профиля) Русский жестовый язык: последовательный и синхронный перевод;

- оценка уровня подготовленности обучающегося к решению профессиональных задач;

- развитие и оценка уровня теоретического и творческого мышления, а также способностей научно-исследовательской работы выпускника;

- подготовка выпускника к дальнейшей научно-исследовательской работе в условиях непрерывного образования и самообразования.

3. Требования к содержанию выпускной квалификационной работы

ВКР по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленности (профилю) Русский жестовый язык: последовательный и синхронный перевод представляет собой законченное самостоятельное научное исследование по одной из следующих дисциплин: *Теория перевода между естественными языками разных модальностей (РЖЯ и вербальный русский язык), Семиотика вербальных и жестовых языков, Устный последовательный перевод (с русского языка на русский жестовый и с русского жестового языка на русский язык), Синхронный перевод, Письменный перевод с русского жестового языка на русский язык.*

ВКР должна обеспечивать не только закрепление академической культуры, но и необходимую совокупность методологических представлений и методических навыков в избранной области профессиональной деятельности.

К ВКР с точки зрения её содержания и изложения предъявляются следующие требования:

- выпускная квалификационная работа представляет собой самостоятельное и логически завершённое исследование, направленное на решение научной или научно-практической задачи; тематика ВКР должна быть связана с решением профессиональных задач;
- тема ВКР должна быть актуальной и соответствующим образом обоснована;
- выбор предмета, материала, методов и приемов исследования должны обеспечивать объективность результатов;

- постановка задач должна быть конкретной, вытекать из современного состояния вопроса и обосновываться анализом соответствующих научных работ;
- изложение хода и результатов исследования должно иллюстрироваться примерами, подтверждающими обоснованность суждений;
- результаты исследования, изложенные в заключении, должны иметь теоретическую и практическую значимость, сопровождаться рекомендациями по их использованию в науке и на практике в виде приложения;
- материал должен излагаться логично, быть доказательным и убедительным;
- ВКР должна быть аккуратно исполнена и правильно оформлена, иметь четкую структуру, включая библиографические ссылки и список литературы.

4. Структура выпускной квалификационной работы

ВКР структурно состоит из нескольких разделов со следующим содержанием и порядком следования:

- оглавление;
- введение;
- исследовательская часть (не менее двух глав: теоретической и практической);
- заключение;
- библиографический список
- аннотация к ВКР.

В необходимых случаях ВКР может иметь приложения: схемы, графики, рисунки, учебно-методические рекомендации, упражнения, глоссарии, фрагменты текстов и т.п.

Язык, на котором пишется и защищается ВКР, определяется магистрантом по согласованию с научным руководителем. ВКР, написанная на русском языке, должна содержать резюме на одном из изучаемых иностранных языков (3 – 4 страницы формата А4 или видеозапись на русском жестовом языке или международных жестах длительностью сопоставимой с объемом письменного резюме).

Объем ВКР, включая библиографические списки и приложения, должен составлять не менее 75 машинописных страниц (шрифт Times New Roman, размер 14 кегль, через полтора интервала).

5. Требования, предъявляемые к оформлению выпускной квалификационной работы

5.1. Подготовка и защита ВКР выполняется на русском языке и должна содержать подробную аннотацию на одном из изучаемых иностранных языков.

5.2. Общие требования к оформлению

Во введении обосновывается выбор темы и предмета исследования, их новизна и актуальность, теоретическая и практическая значимость; определяются цель и задачи, выбирается метод и описывается методика исследования и для определения степени изученности исследуемой проблемы делается краткий обзор результатов проведённых исследований по данному вопросу.

В исследовательской части в соответствии с избранной методикой проводятся критический анализ отобранного для исследования материала, систематизация и классификация изученных фактов, описание полученных результатов, обоснование выводов.

В приложении даются рекомендации по практическому использованию полученных результатов в профессиональной деятельности.

В заключении подводятся итоги всему исследованию.

Библиографический список должен содержать не менее 30 теоретических работ по теме ВКР (в том числе, на иностранных языках) и оформляться в соответствии с требованиями соответствующего стандарта. Кроме библиографического списка, приводимого в конце ВКР, в самом ее тексте даются ссылки на авторов при цитатах, перечислениях различных точек зрения, где освещен тот или иной вопрос, с указанием страниц из цитируемой работы. Ссылки на источники, даваемые в тексте или в подстрочных сносках, оформляются согласно ГОСТ Р 7.0.5-2008 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления».

Список исследованных оригинальных текстов, там, где это применимо, помещается в конце ВКР и оформляется в соответствии с требованиями ГОСТ Р 7.0.100-2018 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления».

5.3 Оформление титульного листа

На титульном листе завершенной ВКР указываются (приложение 1):

- Министерство науки и высшего образования Российской Федерации;

- Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный лингвистический университет»;
- институт / факультет и направление подготовки / специальность;
- фамилия, имя и отчество обучающегося;
- номер группы;
- полное название темы ВКР;
- название кафедры, на которой выполнялась ВКР;
- фамилия, имя, отчество, ученая степень, ученое звание руководителя (научного руководителя);
- фамилия, имя, отчество, ученая степень, ученое звание рецензента (при необходимости);
- место и год выполнения ВКР.

5.4 Формат и параметры страниц

Выпускная квалификационная работа оформляется на стандартных листах белой бумаги (одного сорта) формата А4 (210х297 мм.). Текст работы печатается на одной стороне листа.

Страницы должны иметь поля. Размер левого поля – 30 мм, правого - 10 мм, верхнего и нижнего – 20 мм.

В оформлении работы используется шрифт Times New Roman, размер 14 кеглей.

Текст печатается через 1,5 интервала, по 60 знаков в строке, считая промежутки между словами. Машинописная страница выпускной квалификационной работы должна содержать 28-30 строк печатного текста или до 1800 знаков на странице, включая пробелы и знаки препинания.

Цвет шрифта - чёрный. Насыщенность цвета букв и знаков должна быть равной в пределах строки, страницы и всего текста работы.

Страницы нумеруются по порядку с титульного листа до последней страницы без пропусков, повторений, литерных добавлений. Первой страницей считается титульный лист, где цифра "1" не ставится. На следующей странице проставляется цифра "2" и т.д. Порядковый номер проставляется в середине верхнего поля страницы.

Каждая новая глава начинается с новой страницы. Это же правило относится к другим основным структурным частям работы: оглавлению, введению, заключению, списку литературы, приложениям.

Расстояние между названием главы и последующим текстом должно быть равно трем интервалам. Такое же расстояние выдерживается между заголовками главы и параграфа. Расстояния между основаниями строк заголовка принимают таким же, как и в тексте. Точку в конце заголовка, располагаемого посередине строки, не ставят. Подчеркивать заголовки и

переносить слова в заголовке не допускается. Главы должны быть пронумерованы арабскими цифрами в пределах всей ВКР, «ВВЕДЕНИЕ», «ЗАКЛЮЧЕНИЕ» не нумеруются.

Параграфы следует нумеровать арабскими цифрами в пределах каждой главы. Номер параграфа должен состоять из номера главы и номера параграфа, разделенных точкой. Заголовки параграфов печатаются строчными буквами (кроме первой прописной).

Пример заголовков раздел, подраздела и пункта:

1 Анализ технических каналов утечки информации, возникающих при ее обработке средствами вычислительной техники

1.1 Технические каналы утечки информации, возникающие за счет побочных электромагнитных излучений средств вычислительной техники

1.1.1 Основные определения

Нумерацию сносок следует начинать заново на каждой странице, шрифт 12.

Фразы, начинающиеся с новой (красной) строки, печатают с абзацным отступом от начала строки, равным пяти интервалам (знакам).

Таблицы, рисунки, чертежи, графики и фотографии, как в тексте выпускной квалификационной работы, так и в приложении должны быть выполнены на стандартных листах размером 210 x 297мм или наклеены на стандартные листы белой бумаги. Подписи и пояснения к фотографиям, рисункам оформляются с лицевой стороны.

Графики, схемы, диаграммы располагаются в ВКР непосредственно после текста, имеющего на них ссылку (выравнивание по центру страницы). Название графиков, схем, диаграмм помещается под ними, пишется без кавычек: и содержит слово Рисунок без кавычек и указание на порядковый номер рисунка, без знака №. например: Рисунок 1. Название рисунка.

Таблицы располагаются в ВКР непосредственно после текста, имеющего на них ссылку (выравнивание по центру страницы). Таблицы нумеруются арабскими цифрами сквозной нумерацией в пределах всей работы.

Приложения должны начинаться с новой страницы в порядке появления ссылок на них в тексте и иметь заголовки с указанием слова Приложение, его порядкового номера и названия. Порядковые номера приложений должны соответствовать последовательности их упоминания в тексте.

Законченная ВКР подписывается обучающимся на первом и последнем листе текста «Заключение», с указанием даты представления работы на кафедру. На лицевой обложке переплета (в правом верхнем углу) делается наклейка: ФИО обучающегося и научного руководителя.

ВКР представляется на кафедру в печатном виде в твердом переплете в одном экземпляре, а также в электронном виде на компакт-диске.

Правила цитирования, оформления ссылок, числительных и сокращений.

В структуре текста ВКР (во введении, основной части, заключении) при освещении того или иного вопроса для подтверждения аргументов или описаний автор может прибегнуть к цитированию. К цитированию не следует прибегать в местах, в которых автор развивает свою позицию или подытоживает результаты исследования.

На одной странице текста не должно быть более трех цитат. Если же требуется большее количество цитат, то их лучше давать в пересказе с указанием на источник.

При цитировании чужой текст заключается в кавычки и приводится в той грамматической форме, в которой он дан в источнике.

Если цитата воспроизводит только часть предложения цитируемого текста, то после открывающихся кавычек ставят многоточие, и начинают ее со срочной буквы.

Строчная буква ставится и в том случае, когда цитата органически входит в состав предложения, не зависимо от того, как оно начиналось в источнике. Внизу страницы под чертой делается точная ссылка на издание, из которого взята цитата.

Пропуск слов, предложений, абзацев при цитировании допускается лишь тогда, когда искажает смысл всего фрагмента, и обозначается многоточием в местах пропуска. Если из цитируемого отрывка не ясно, о ком или о чем идет речь, в круглых скобках приводится пояснение автора с пометкой своих инициалов. Если в приводимой цитате выделяются какие-то слова, то сразу же в скобках пишется «курсив мой» или «выделено мной» и инициалы автора работы.

Ссылка в тексте приводится в виде номера, соответствующего номеру литературного источника или нормативного документа, приведенного в списке использованной литературы. Номер источника заключается в квадратные скобки. После номера ставится запятая и указывается номер страницы, с которой была использована цитата. (Например: [5, с. 16]).

6. Организационные вопросы

6.1. Порядок выбора темы

Разработка тем ВКР осуществляется на одной из кафедр, за которой закреплены дисциплины: *Теория перевода между естественными языками разных модальностей (РЖЯ и вербальный русский язык), Семиотика*

вербальных и жестовых языков, Устный последовательный перевод (с русского языка на русский жестовый и с русского жестового языка на русский язык), Синхронный перевод, Письменный перевод с русского жестового языка на русский язык.

При разработке тем ВКР кафедрам следует учитывать направленность (профиль) образовательной программы «Русский жестовый язык: последовательный и синхронный перевод», особенности будущей профессиональной деятельности выпускника, отвечать современным требованиям и перспективам развития науки по направлению профессиональной деятельности;

Кафедрам рекомендуется согласовывать темы выпускных квалификационных работ с организациями-работодателями;

Разработанная тематика выпускных квалификационных работ обсуждается на заседании кафедры и оформляется протоколом заседания кафедры.

После одобрения кафедрой сформированный перечень тем выпускных квалификационных работ передается на рассмотрение Учебно-методической комиссии Института иностранных языков им. Мориса Тореза.

Учебно-методическая комиссия проводит экспертизу представленного перечня тем выпускных квалификационных работ и принимает одно из следующих решений:

- одобряет представленный перечень тем выпускных квалификационных работ и представляет на рассмотрение Ученому совету одного из факультетов, входящих в состав Института иностранных языков им. Мориса Тореза;

- возвращает рассмотренный перечень тем выпускных квалификационных работ на доработку;

После рассмотрения на Ученом совете факультета одобренный перечень тем выпускных квалификационных работ выносится на рассмотрение Ученого совета Университета в первом полугодии первого года обучения.

Одобренный Ученым советом Университета перечень тем выпускных квалификационных работ оформляется приказом ФГБОУ ВО МГЛУ.

Перечень тем выпускных квалификационных работ доводится до сведения обучающихся посредством размещения в ЭИОС и на сайте Университета.

Обучающийся может предложить свою тему ВКР с необходимым обоснованием целесообразности ее разработки в заявлении о закреплении темы ВКР.

6.2 Руководство и контроль хода разработки ВКР.

В целях обеспечения должного уровня подготовки выпускных квалификационных работ назначается руководитель ВКР.

Количество выпускников на одного руководителя ВКР определяется в соответствии с нормами времени для расчета объема работы профессорско-преподавательского состава.

При необходимости может назначаться консультант.

Руководителями выпускных квалификационных работ назначаются:

- профессора кафедр;
- доценты кафедр.

Темы и руководители ВКР утверждаются приказом ректора Университета не позднее, чем за 10 месяцев до начала государственной итоговой аттестации на основании заявлений обучающихся.

Изменение темы или смены руководителя ВКР возможно в исключительном случае не позднее чем за 3 месяца до защиты ВКР. Изменения рассматриваются на Ученом совете факультета и утверждаются приказом ректора Университета.

Научный руководитель совместно с обучающимся разрабатывает календарный график выполнения ВКР (Приложение 2). График утверждается заведующим кафедрой.

Текущий учет и контроль над ходом выполнения ВКР наряду с научным руководителем и заведующим соответствующей кафедры осуществляет деканат факультета.

Непредставление в сроки, указанные в календарном графике выполнения ВКР, необходимого объема ВКР является нарушением учебной дисциплины.

После завершения подготовки ВКР проводится проверка работы с помощью системы «Антиплагиат».

Доля оригинальности текста ВКР должна составлять не менее 60%.

Полностью выполненная ВКР в непереплетенном виде сдается научному руководителю для проверки, не позднее чем за 30 дней до начала государственной итоговой аттестации. После проверки работа возвращается автору для устранения замечаний и окончательного оформления.

После завершения подготовки ВКР научный руководитель представляет письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки ВКР (Приложение 4).

ВКР сдается на кафедру в установленные сроки вместе с аннотацией, подписанной руководителем.

6.3 Рецензирование ВКР

ВКР подлежат обязательному рецензированию.

Для рецензирования ВКР не позднее чем за 14 дней до даты защиты направляется одному или нескольким рецензентам из числа лиц, не являющихся работниками кафедры, на которой выполнена ВКР, предпочтительнее являющихся работниками сторонних организаций.

Требования к кандидатуре рецензента определяются выпускающими кафедрами в зависимости от требований ФГОС ВО по соответствующему направлению подготовки (специальности).

Рецензент проводит анализ ВКР и представляет письменную рецензию на ВКР (Приложение 5).

Примерное содержание рецензии:

- Актуальность, новизна, научная и практическая значимость ВКР;
- Полнота разработки темы ВКР и корректность постановки задачи исследования;
- Системность, логическая взаимосвязь всех глав выпускной квалификационной работы друг с другом и с темой ВКР;
- Умение формулировать задачи работы;
- Общая характеристика работы с точки зрения ее завершенности и возможности внедрения в практику;
- Достоинства ВКР;
- Недостатки ВКР, в том числе вопросы, не получившие достаточного освещения в ВКР;
- Общая оценка выполненной выпускной квалификационной работы (отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно) и мнение о возможности присвоения выпускнику квалификации.

Если ВКР имеет междисциплинарный характер, она направляется нескольким рецензентам не позднее, чем за 20 дней до защиты.

Кафедра обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом и рецензией (рецензиями) не позднее, чем за 5 календарных дней до защиты выпускной квалификационной работы.

6.4 Оформление допуска к защите ВКР.

К защите выпускной квалификационной работы допускается обучающийся:

- получивший отзыв на выпускную квалификационную работу;

- получивший рецензию на выпускную квалификационную работу;
- предоставивший отчет о результатах проверки на объем

заимствования.

В случае предоставления на кафедру отрицательного отзыва руководителя ВКР, обучающийся может быть допущен до защиты по решению кафедры и Ученого факультета.

В случае получения отрицательной рецензии обучающийся допускается к защите.

В случае наличия отрицательного отзыва и рецензии обучающийся может быть допущен к защите по решению кафедры и Ученого совета факультета.

7. Защита выпускной квалификационной работы

7.1 Порядок представления ВКР в государственную экзаменационную комиссию

До начала защиты ВКР в ГЭК передаются следующие документы:

- один экземпляр ВКР в переплетенном виде с вложенной электронной версией ВКР на электронном носителе;
- график подготовки ВКР;
- аннотация ВКР (переплетается вместе с ВКР);
- отзыв научного руководителя на ВКР;
- рецензия на ВКР;
- отчет о проверке на объем заимствований с помощью системы «Антиплагиат».

7.2 Порядок защиты ВКР

Защита ВКР проходит на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии.

Продолжительность защиты выпускной квалификационной работы не должна превышать 15 минут. В случае превышения председатель ГЭК имеет право прервать доклад и перейти к вопросам по теме выпускной квалификационной работы.

После выступления члены государственной экзаменационной комиссии и все присутствующие имеют право задавать докладчику вопросы, касающиеся темы его исследования и смежных проблем. Ответы на вопросы должны быть краткими и по существу.

По окончании защиты слово может быть предоставлено научному

руководителю и(или) рецензенту.

В случае отсутствия рецензента, рецензию зачитывает секретарь государственной экзаменационной комиссии. В качестве неофициального рецензента может выступить любой из присутствующих. Выпускник имеет право в заключительном слове ответить на замечания официального и неофициального рецензента (при необходимости), разъяснить свою точку зрения, дать объяснения по поводу отмеченных недостатков или замечаний.

Продолжительность одной защиты не должна превышать 30 минут.

В случае непредставления обучающимся выпускной квалификационной работы в установленные сроки, отсутствия отзыва и рецензии на работу кафедрой принимается решение о недопуске работы к защите. Решение оформляется протоколом. На основании решения кафедры о недопуске работы к защите обучающийся отчисляется из Университета как не выполнивший обязанностей по добросовестному освоению образовательной программы и выполнению учебного плана с выдачей справки об обучении установленного Университетом образца.

Тексты выпускных квалификационных работ, за исключением текстов ВКР, содержащих сведения, составляющие государственную тайну, размещаются в электронной библиотеке Университета в течение 60 дней после защиты.

Размещение текстов ВКР в электронной библиотеке осуществляется в соответствии с Регламентом размещения и хранения текстов выпускных квалификационных работ по программам бакалавриата, магистратуры и специалитета в электронной библиотеке ФГБОУ ВО МГЛУ. Кафедра оформляет Разрешение на размещение выпускной квалификационной работы в электронной библиотеке ФГБОУ ВО МГЛУ, подписанное обучающимся, или отказ от размещения.

Доступ третьих лиц к текстам ВКР должен быть обеспечен в соответствии с законодательством Российской Федерации, с учетом изъятия производственных, технических, экономических, организационных и других сведений, в том числе о результатах интеллектуальной деятельности в научно-технической сфере, о способах осуществления профессиональной деятельности, которые имеют действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности их третьим лицам, в соответствии с решением правообладателя.

ВКР с Отчетом о проверке на объем заимствования хранятся на кафедре, на которой была выполнена ВКР, в течение 5 лет. По истечении срока хранения ВКР уничтожаются в установленном порядке.

8. Оценка результатов защиты выпускной квалификационной работы

8.1. Критерии оценки и критериальные показатели выполнения и защиты ВКР.

Результаты выполнения защиты ВКР оцениваются по четырёхбалльной системе: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Они объявляются в день защиты после оформления в установленном порядке протоколов заседаний государственной экзаменационной комиссии. Критериальными показателями выполнения и защиты ВКР следует считать:

- степень соответствия уровня теоретических знаний, умений, навыков и компетенций обучающегося требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика;
- степень готовности обучающегося к самостоятельному выполнению профессиональных задач в рамках направления подготовки 45.04.02 – Лингвистика.

8.2. Оценочные показатели выполнения ВКР.

- актуальность темы ВКР (оценка степени убедительности оснований, побудивших выпускника выбрать данную проблему для изучения на определенном объекте исследования);
- степень новизны выбранной тематики и направления научного поиска;
- степень достоверности полученных результатов;
- степень полноты анализа литературных источников (оценка достаточности количества изученных литературных источников);
- логика изложения материала, глубина обобщений и выводов, а также теоретическое обоснование возможных решений проблемы;
- степень теоретической значимости и практической ценности проведенного исследования.

8.3. Оценочные показатели защиты ВКР.

Для оценки результатов защиты ВКР рекомендуется руководствоваться следующими критериями:

"Отлично" – при полном соблюдении всех требований, предъявляемых к ВКР, уверенной защите результатов проведенного исследования, убедительном аргументировании аттестуемым своих суждений.

"Хорошо" – при выполненной на высоком уровне реферативной части, исследовательская часть и выводы недостаточно убедительны, однако в то же время автор четко излагает материал и результаты своей работы;

"Удовлетворительно" – при частичном соблюдении требований, предъявляемых к ВКР. При этом автор неполно раскрывает суть проблемы, исследовательская часть выполнена недостаточно глубоко и тщательно, однако полученные результаты могут быть рекомендованы для практического применения.

"Неудовлетворительно" – при несоблюдении всех основных требований, предъявляемых к ВКР. При этом автор не может защитить основные положения своей работы и аргументированно ответить на вопросы членов комиссии.

При оценке ВКР учитываются также отзывы научного руководителя и рецензента(ов).

8.4. Общая оценка результатов выполнения и защиты ВКР.

Общая оценка результатов выполнения и защиты ВКР осуществляется на основании комплексной оценки уровня соответствия теоретических и практических знаний, умений, навыков и компетенций обучающегося требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика.

9. Приложения:

Приложение 1: Образец титульного листа

Приложение 2: График подготовки выпускной квалификационной работы

Приложение 3: Заявление на закрепление темы выпускной квалификационной работы

Приложение 4: Отзыв руководителя на выпускную квалификационную работу

Приложение 5: Рецензия на выпускную квалификационную работу

Приложение 6: Аннотация к выпускной квалификационной работе

Разработчик:
Заведующий кафедрой стилистики
английского языка ФАЯ



Е. О. Шевелева, к.филол.наук, доцент,
заведующий кафедрой стилистики
английского языка ФАЯ

10 февраля 2023 г.

Руководитель межкафедрального
объединения



К. В. Голубина, к.филол.наук, доцент,
декан факультета английского языка

10 февраля 2023 г.

СОГЛАСОВАНО:

Директор Института иностранных
языков им. М. Тореца



Г. Б. Воронина

27 марта 2023 г.

Директор информационно-
библиотечного центра



С. В. Манухина

27 марта 2023 г.

Начальник учебно-методического
управления



А. К. Жукова

27 марта 2023 г.

Приложение 1

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
«Moscow State Linguistic University»
(MSLU)

Факультет

Кафедра

Направление подготовки (Специальность)

Допустить к защите

Заведующий выпускающей
кафедрой

подпись, ФИО

_____ 20__ г.

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

на тему

Выполнил:

обучающиеся группы _____

(инициалы и фамилия)

Руководитель /

научный руководитель:

*(ученая степень и/или ученое звание, занимаемая
должность, инициалы и фамилия)*

Рецензент *(при необходимости)*:

*(ученая степень и/или ученое звание, занимаемая
должность, инициалы и фамилия)*

Москва – 20__

Приложение 2

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
«Moscow State Linguistic University»
(MSLU)

Факультет _____

Кафедра _____

Направление подготовки / Специальность _____

СОГЛАСОВАНО
Заведующий кафедрой

УТВЕРЖДАЮ
Руководитель

Инициалы, фамилия
«__» _____ 20__ г.

Инициалы, фамилия
«__» _____ 20__ г.

ГРАФИК

подготовки выпускной квалификационной работы
обучающегося _____ курса _____ формы обучения

(ФИО обучающегося)

Тема выпускной квалификационной работы: _____

№ п/п	Выполняемая работа	Сроки выполнения	Отметка руководителя о выполнении/ Подпись	Примечание
1.	Подбор литературы, ее изучение и обработка. Составление списка литературы по основным источникам	до «__» _____ 20__ г.		

2.	Составление плана ВКР и согласование его с руководителем	до «___» _____ 20__ г.		
3.	Разработка и представление на проверку первой главы	до «___» _____ 20__ г.		
4.	Накопление, систематизация, анализ практических материалов	до «___» _____ 20__ г.		
5.	Разработка и представление на проверку второй главы ¹	до «___» _____ 20__ г.		
6.	Согласование с руководителем выводов и предложений	до «___» _____ 20__ г.		
7.	Переработка (доработка) ВКР в соответствии с замечаниями и представление ее на кафедру	до «___» _____ 20__ г.		
8.	Разработка тезисов доклада для защиты	до «___» _____ 20__ г.		
9.	Ознакомление с отзывом и рецензией	до «___» _____ 20__ г.		
10.	Завершение подготовки к защите с учетом отзыва и рецензии	до «___» _____ 20__ г.		

График составлен «_____» _____ 20__ г.

Обучающийся ознакомлен _____ (подпись и ФИО)

¹ При наличии третьей и последующих глав срок выполнения устанавливается для каждой главы.

Приложение 3

Заведующему кафедрой _____
(наименование кафедры)

(И.О. Фамилия заведующего кафедрой)

от обучающегося _____

(И.О. Фамилия)

Направление подготовки (специальность)

Номер группы _____

Телефон № _____

Заявление
на закрепление темы выпускной квалификационной работы

Прошу закрепить за мной тему выпускной квалификационной
работы _____

(полное название темы)

____ Руководитель темы

(должность, ученая степень,
звание, фамилия, имя, отчество)

Обучающийся

_____/_____
(личная подпись) (И.О.Фамилия обучающегося)

(дата)

СОГЛАСОВАНО

Руководитель

_____/_____
(личная подпись) (И.О.Фамилия руководителя)

(дата)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
«Moscow State Linguistic University»
(MSLU)

ОТЗЫВ

руководителя о выпускной квалификационной работе

Обучающегося _____
(фамилия, имя, отчество)

Тема: _____

Содержание отзыва:

- Актуальность темы исследования, научная и практическая значимость ВКР;
- Четкость формулирования цели исследования. Задачи по ее достижению;
- Знание основных концепций, научной и специальной литературы по избранной теме;
- Умение формулировать, анализировать, обобщать практические выводы;
- Оценка логичности и четкости выводов, а также их соответствие поставленным задачам, оценка качества теоретической подготовки выпускника;
- Достоинства ВКР;
- Оценка соответствия результатов освоения обучающимся образовательной программы требованиям ФГОС ВО;
- Соответствие работы требованиям, предъявляемым к ВКР;
- Недостатки ВКР.

В заключении оценка не выставляется, а только указывается рекомендация к защите («Рекомендуется к защите», «К защите не рекомендуется»).

Руководитель _____
(ученая степень, ученое звание, должность, фамилия, имя, отчество)

«_____» _____ 20__ г.

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
«Moscow State Linguistic University»
(MSLU)

РЕЦЕНЗИЯ

на выпускную квалификационную работу

Обучающегося _____

(фамилия, имя, отчество)

Тема: _____

Рецензент _____

(ученая степень, ученое звание, фамилия, имя, отчество)

(должность, место работы)

Примерное содержание рецензии

- Актуальность, новизна, научная и практическая значимость ВКР;
- Полнота разработки темы ВКР и корректность постановки задачи исследования;
- Системность, логическая взаимосвязь всех глав выпускной квалификационной работы друг с другом и с темой ВКР;
- Умение формулировать задачи работы;
- Общая характеристика работы с точки зрения ее завершенности и возможности внедрения в практику;
- Достоинства ВКР;
- Недостатки ВКР, в том числе вопросы, не получившие достаточного освещения в ВКР;
- Общая оценка выполненной выпускной квалификационной работы (отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно) и мнение о возможности присвоения выпускнику квалификации.

Рецензент _____

(ученая степень, ученое звание, должность, фамилия, имя, отчество)²

«_____» _____ 20__ г.

² Для лиц, не являющихся штатными сотрудниками Университета подпись должна быть заверена печатью кадровой службы организации, в которой работает рецензент

Приложение 6

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)

Аннотация
к выпускной квалификационной работе

Ф.И.О. обучающегося

факультет _____
направление подготовки _____
группа _____

на тему: _____

План аннотации:

1. Ключевые слова
2. Структура работы
3. Актуальность темы выпускной работы
4. Объект, предмет, цель исследования
5. Перечисление методов исследования
6. Основные результаты работы
7. Заключение

Аннотация должна состоять **не менее чем** из 1500 печатных знаков и содержать необходимую терминологию из области профессионального языка.

Обучающийся

фамилия, имя, отчество

Согласовано:

Руководитель

ученая степень, ученое звание

фамилия, имя, отчество